



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (I)  
PART II—Section 3—Sub-section (I)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

P.O.—500

KM—30

Dep't—250

CPB—220

सं. 316]

नई दिल्ली, सोमवार, जुलाई 26, 2004/श्रावण 4, 1926

No. 316]

NEW DELHI, MONDAY, JULY 26, 2004/SRAVANA 4, 1926

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 26 जुलाई, 2004

सं. 72/2004-सीमाशुल्क

पूरा किया

प्रभारी  
रा० वि० शुल्क

सा. का. नि. 475 (अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 59 के अंतर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए सभी प्रकार के नाइलॉन टॉयर कार्ड फैब्रिक, के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 30 जून, 2004 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं० 14/20/2003-डीजीएडी, तारीख 30 जून, 2004 में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

(क) चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए सभी प्रकार के नाइलॉन टॉयर कार्ड फैब्रिक भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है;

।ख। घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;

।ग। यह क्षति, संचयी रूप से चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए सभी प्रकार के नाइलॉन टॉयर कार्ड फैब्रिक के पाटन के कारण हुई है;

और चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए सभी प्रकार के नाइलॉन टॉयर कार्ड फैब्रिक के सभी आयातों पर, अंतिम निर्धारण होने तक, अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ विधित्त वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित

प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष या टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

### सारणी

क्रम सं०	उपशीर्ष	माल का विवरण	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	5902 10	एनटीसी एपफ	चीन ज. ग.	चीन ज. ग.	कोई	कोई	0.69	कि० ग्रा०	अम०डॉ०
2.	5902 10	एनटीसी एपफ	चीन ज. ग.	सभी देश	कोई	कोई	0.69	कि० ग्रा०	अम०डॉ०
3.	5902 10	एनटीसी एपफ	सभी देश	चीन ज. ग.	कोई	कोई	0.69	कि० ग्रा०	अम०डॉ०

इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क 25 जनवरी, 2005 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “ विनिमय दर ” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “ विनिमय दर ” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “ प्रवेश पत्र ” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी

[फा. सं. 354/63/2004-टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 26th July, 2004

No. 72/2004—CUSTOMS

**G. S. R. 475(E).**— WHEREAS in the matter of import of Nylon Tyre Cord Fabric of all types (hereinafter referred to as the subject goods), falling under Chapter 59 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) originating in or exported from Peoples Republic of China, the Designated Authority *vide* its preliminary findings in notification No. 14/20/2003-DGAD, dated the 30<sup>th</sup> June 2004, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 30<sup>th</sup> June 2004, has come to the conclusion that —

- (i) Nylon Tyre Cord fabric (NTCF) of all types originating in or exported from Peoples Republic of China has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (ii) the domestic industry has suffered material injury;
- (iii) material injury has been caused by dumped imports from the subject country (Peoples Republic of China).

AND WHEREAS, the designated authority has proposed to impose anti-dumping duty, provisionally, pending final determination, on all imports of the subject goods originating in or exported from Peoples Republic of China:

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries specified in the corresponding entry in column (5), and exported from the countries specified in the corresponding entry in column (6) and produced by the producers specified in the corresponding entry in column (7) and exported by the exporters specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table.

Table

S.No.	Sub-heading	Goods	Country of origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	5902 10	NTCF	China PR	China PR	Any	Any	0.69	kg	USD
2	5902 10	NTCF	China PR	Any country other than China PR	Any	Any	0.69	kg	USD
3	5902 10	NTCF	Any country other than China PR	China PR	Any	Any	0.69	kg	USD

The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the day of 25<sup>th</sup> January 2005, and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification, "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/63/2004-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 26 जुलाई, 2004

सं. 73/2004-सीमाशुल्क

**सा. का. नि. 476 (अ).—** अभिहित प्राधिकारी, जापान, ताईवान, टर्की, फ्रांस, संयुक्त राज्य अमेरिका, जर्मनी और कोरिया जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष सं. 3903 या 4002 के अंतर्गत आने वाली 1500, 1700 और 1900 श्रृंखला की विभिन्न श्रेणियों की स्टाईरीन बुटाडाईन रबड़ (जिसे इसमें इसके पश्चात एस.बी.आर. कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I खंड 1, तारीख 2 जून, 1999 में प्रकाशित अधिसूचना सं० 30/1/97-एडीडी, तारीख 2 जून, 1999, में इस अंतिम निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

(क) जापान, कोरिया जनवादी गणराज्य, टर्की, ताईवान, संयुक्त राज्य अमेरिका, जर्मनी और फ्रांस से निर्यात किए गए एस.बी.आर. का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है;

(ख) घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;

(ग) पाटन और क्षति के बीच कारण संबंध स्थापित हुआ है;

और केन्द्रीय सरकार ने अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर भारत के राजपत्र असाधारण तारीख 24 अगस्त, 1999 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 107/99-सीमाशुल्क, तारीख 24 अगस्त, 1999 (सा०का०नि० सं० 601 (अ), तारीख 24 अगस्त, 1999) द्वारा उक्त एस.बी.आर. रबड़ पर प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित किया था;

और सीमाशुल्क, उत्पाद शुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अपील अधिकरण (जिसे इसमें इसके पश्चात सीगाट कहा गया है) ने मैसर्स ऑटोमोटिव टायर मैन्यूफैक्चर्स एसोसिएशन एंड अदर्स विरूद्ध डोजिग्नेटिड ऑथोरिटी, अपील सं० सी/264/99-ए.डी. और अपील सं० सी/332/99-ए.डी. के मामले में अपने अंतिम आदेश सं० 20-21/2000 ए.डी., तारीख 2 फरवरी, 2000 में यह निर्धारित किया है कि संयुक्त राज्य अमेरिका, ताईवान, टर्की, कोरिया और जापान में उत्पादित या वहां से निर्यात किया गया और भारत में आयात किया गया एस.बी.आर. उस दर से अंतिम प्रतिपाटित शुल्क के अधीन होगी जो कि सीगाट के पूर्वोक्त अंतिम आदेश में निर्धारित किया गया है। इन उपान्तरणों के अधीन रहते हुए सीगाट ने अभिहित प्राधिकारी के तारीख 2 जून, 1999 के अंतिम निष्कर्षों को मान्य ठहराया था;

और अभिहित प्राधिकारी ने सीगाट के तारीख 2 फरवरी, 2000 के उपरोक्त आदेश को स्वीकार किया था;

और केन्द्रीय सरकार ने सीगाट के पूर्वोक्त अंतिम आदेश के आधार पर भारत के राजपत्र असाधारण तारीख 24 अगस्त, 1999 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 107/99-सीमाशुल्क, तारीख 24 अगस्त, 1999 (सा०का०नि० सं० 601 (अ), तारीख 24 अगस्त, 1999) का अतिक्रमण कर वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 73/2000-सीमाशुल्क, तारीख 22 मई, 2000 (सा०का०नि० सं० 477 (अ), तारीख 22 मई, 2000), जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 22 मई, 2000 में प्रकाशित हुई थी के द्वारा उक्त एस.बी.आर. रबड़ पर प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित किया था;

और अभिहित प्राधिकारी की अधिसूचना सं० 15/5/2003-डीजीएडी, तारीख 30 जुलाई, 2003 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 31 जुलाई, 2003 में प्रकाशित हुई थी, के द्वारा जापान, कोरिया आर०पी० और संयुक्त राज्य अमेरिका में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए 1900 श्रृंखला के एस.बी.आर. के आयात पर भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 73/2000-सीमाशुल्क, तारीख 22 मई, 2000 के द्वारा अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क की समीक्षा प्रारंभ की है और डी०ओ० सं० 15/5/2003-डीजीएडी, तारीख 29 अप्रैल, 2004 के द्वारा समीक्षा जारी रहने तक प्रतिपाटित शुल्क को छः माह की अतिरिक्त अवधि के लिए जारी रखने की सिफारिश की है;

अतः अब केन्द्रीय सरकार सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (5) के द्वितीय परंतुक के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए नीचे सारणी के स्तंभ (4) में उल्लिखित और उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष सं० 3903 या 4002 के अंतर्गत आने वाली एस.बी.आर. के उन ग्रेडों पर जिनका मूल रूप से उत्पादन नीचे सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में यथा उल्लिखित संयुक्त राज्य अमेरिका, कोरिया आर०पी० और जापान में हुआ है या वहां से निर्यातित, नीचे सारणी के स्तंभ (3) में उल्लिखित उत्पादक या निर्यातकर्ता द्वारा निर्यात किया गया है, और भारत में आयात किया जाता है उस दर से प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित करती है जो उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित है ।

## सारणी

क्रम सं०	देश	उत्पादक या निर्यातकर्ता का नाम	श्रेणी	रकम (प्रति मीट्रीक टन अमेरिकी डालर में )
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	संयुक्त राज्य अमेरिका	सभी निर्यातकर्ता	1900 श्रेणी	189.89
2.	कोरिया आर०पी०	कोरिया कुम्हो	1900 श्रेणी	204.00
		अन्य निर्यातकर्ता	1900 श्रेणी	204.00
3.	जापान	जे.एस.आर. कापरेशन	1900 श्रेणी	156.63
		अन्य	1900 श्रेणी	156.93

2. इस अधिसूचना के अंतर्गत अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क 25 अक्टूबर, 2004 तक प्रभावी रहेगा जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है यदि यह समय सीमा भारत के राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा बढ़ाई न जाये, या इस अधिसूचना इस समय सीमा से पहले प्रतिसंग्रहण कर दिया जाये ।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटित शुल्क का संदाय भारतीय करेंसी में किया जायेगा और ऐसे प्रतिपाटित शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनियम की दर वह दर होगी जिसे उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट किया गया हो और विनियम की दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख हो ।

[ फा. सं. 354/48/2004-टीआरयू ]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 26th July, 2004

No. 73/2004—CUSTOMS

**G. S. R. 476(E).**— Whereas in the matter of import of Styrene Butadiene Rubber (hereinafter referred to as SBR), of different grades in 1500, 1700 and 1900 series, falling under heading Nos. 3903 or 4002 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) originating in, or exported from, Japan, Taiwan, Turkey, France, United States of America, Germany and Korea R.P., the designated authority vide its final findings, No. 30/1/97-ADD, dated the 2<sup>nd</sup> June, 1999, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 2<sup>nd</sup> June, 1999, had come to the conclusion that —

- (a) SBR has been exported from Japan, Korea RP, Turkey, Taiwan, United States of America, Germany and France to India below its normal value;

- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the causal link between dumping and injury is established ;

And whereas on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti dumping duty on the said SBR rubber vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 107/99-Customs, dated the 24<sup>th</sup> August, 1999 [G.S.R. 601 (E), dated the 24<sup>th</sup> August, 1999], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the, 24<sup>th</sup> August, 1999;

And whereas the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal (hereinafter referred to as CEGAT), in its final order No. 20-21/2000-A.D. dated the 2<sup>nd</sup> February, 2000, in Appeal No.C/264/99-AD, and in Appeal No.C/332/99-AD in the matter of M/s. Automotive Tyre Manufacturers Association and others vs. The Designated Authority, had held that SBR originating in or exported from United States of America, Taiwan, Turkey, Korea and Japan and imported into India, be subjected to final anti-dumping duty at the rates specified in the order. Subject to these modifications, CEGAT had upheld the final findings of the Designated Authority dated the 2<sup>nd</sup> June, 1999;

And whereas the designated authority had accepted the above Order of CEGAT dated the 2<sup>nd</sup> February 2000;

And whereas on the basis of the aforesaid final order of the CEGAT, the Central Government, in supersession of the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 107/99-Customs, dated the 24<sup>th</sup> August, 1999, had imposed an anti-dumping duty on the said SBR vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.73/2000-Customs, dated the 22nd May, 2000, [G.S.R. 477 (E), dated the 22<sup>nd</sup> May, 2000], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the, 22<sup>nd</sup> May, 2000;

And whereas the designated authority vide its notification No. 15/5/2003-DGAD, dated the 30th July, 2003, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 31st July, 2003, has initiated review in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of SBR 1900 series, originating in, or exported from, Japan, Korea R.P. and United States of America imposed vide notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.73/2000-Customs, dated the 22nd May, 2000, and has requested for continuation of anti-dumping duty for an additional period of six months, pending the completion of the review vide D.O. No. 15/5/2003-DGAD, dated the 29<sup>th</sup> April, 2004;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by the second proviso to sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central

Government hereby directs to continue imposition of anti-dumping duty on SBR of the grade mentioned in column (4) of the Table below and falling under heading Nos. 3903 or 4002 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, United States of America, Korea RP and Japan as mentioned in the corresponding entry in column (2) of the Table below, and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the amount specified in the corresponding entry in column (5) of the said Table.

TABLE

Sl. No.	Country	Name of the Producer or Exporter	Grade	Amount (US \$ per metric tonne)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	United States of America	All Exporters	1900 Series	189.89
2.	Korea RP	Korea Kumho	1900 Series	204.00
		Other Exporters	1900 Series	204.00
3.	Japan	JSR Corporation	1900 Series	156.93
		Others	1900 Series	156.93

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 25th day of October, 2004, unless the time limit is extended, or the notification is revoked before such time, by notification published in the Official Gazette.

*Explanation.*- For the purpose of this notification, the anti-dumping duty shall be paid in Indian currency and the rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate, which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/48/2004-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 26 जुलाई, 2004

सं. 74/2004-सीमाशुल्क

**सा. का. नि. 477 (अ).**—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 तथा 20 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 73/2000-सीमाशुल्क, तारीख 22 मई, 2000 (सा0का0नि0 477 (अ), तारीख 22 मई, 2000) को उन बातों के सिवाय जो ऐसे विखंडन से पूर्व की गई है या जिन्हें करने का लोप किया गया है, विखंडित करती है।

[फा. सं. 354/48/2004-टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 26th July, 2004

**No. 74/2004—CUSTOMS**

**G. S. R. 477(E).**— In exercise of powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 73/2000-Customs, dated the 22nd May, 2000, [G.S.R. 477 (E), dated the 22nd May, 2000], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the, 22nd May, 2000, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/48/2004-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 26 जुलाई, 2004

**सं. 75/2004—सीमाशुल्क**

**सा. का. नि. 478 (अ).**— केन्द्रीय सरकार सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 3 की उपधारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, यह निर्देश देती है कि सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची की शीर्ष संख्या 8471 के अंतर्गत आने वाले कम्प्यूटर पर, भारत में उनका आयात होने पर, कम्प्यूटर (अतिरिक्त शुल्क) नियम 2004 के अनुसार निर्धारित अतिरिक्त शुल्क देय होगा।

स्पष्टीकरण:- इस छूट के प्रयोजनों के लिए, कम्प्यूटर के अंतर्गत सेंट्रल प्रोसेसिंग यूनिट (सीपीयू) जिसकी पृथक रूप से निकासी की गई हो; या सीपीयू, मोनीटर, माऊस और की बोर्ड जिनकी एक सेट के रूप में एक साथ निकासी की गई हो, भी हैं; परन्तु इसके अंतर्गत इनपुट या आउटपुट युक्तियां या उपसाधन जैसे मानीटोर, की बोर्ड, माऊस, मोडम, निरंतर विद्युत पूर्ति प्रणाली या वेब कैमरा जिसकी पृथक रूप से निकासी की गई हो, समाहित नहीं होंगे।

[फा. सं. बी-6/1/2004-टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 26th July, 2004

**No. 75/2004—CUSTOMS**

**G. S. R. 478(E).**— In exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 3 of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby directs that Computers falling under heading 8471 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, when imported into India, shall be liable to such additional duty as may be determined in accordance with the Computers (Additional Duty) Rules, 2004.



*Explanation.*— For the purpose of this notification, “computer” shall include central processing unit (CPU) imported separately; or CPU with monitor, mouse and key board, imported together as a set; but shall not include input or output devices or accessories such as monitor, key board, mouse, modem, uninterrupted power supply system or web camera imported separately.

[F. No. B-6/1/2004-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 26 जुलाई, 2004

सं. 76/2004-सीमाशुल्क

**सा. का. नि. 479 (अ).**— केन्द्रीय सरकार, उत्पाद शुल्क अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की उपधारा (4) के साथ पठित धारा 3 की उपधारा (3) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात:-

1. संक्षिप्त नाम और प्रवर्तन.- (क) इन नियमों का संक्षिप्त नाम कम्प्यूटर (अतिरिक्त शुल्क) नियम, 2004 है।

(ख) ये राजपत्र में उनके प्रकाशन के तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. अतिरिक्त कर का उदग्रहण.- केन्द्रीय सरकार मानीटर, मदर बोर्ड, की बोर्ड, माऊस और कम्प्यूटर के विनिर्माण में उपयोग होने वाले अन्य पुर्जों पर केन्द्रीय उत्पाद शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1985 (1986 का 5) के पहली अनुसूची के अंतर्गत उत्पाद शुल्क कर के औसत दर के आधार पर यह निर्देश देती है कि कम्प्यूटर, जिस पर केन्द्रीय उत्पाद शुल्क से पूर्ण छूट है, पर सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 3 की उपधारा (3) के अंतर्गत प्रतिशत की दर से अतिरिक्त शुल्क लागू किया जाये।

क्रम सं०	माल का विवरण	अतिरिक्त शुल्क दर
(1)	(2)	(3)
1.	सैट्रल प्रोसेसिंग यूनिट (सीपीयू)	6 प्रतिशत यथा मूल्य
2.	सीपीयू, मोनीटर, माऊस और की बोर्ड जिनकी एक सेट के रूप में एक साथ निकासी की गई हो, भी हैं; किन्तु इसके अंतर्गत इनपुट या आऊटपुट युक्तियां या उपसाधन जैसे मानीटर, की बोर्ड, माऊस, मोडम, निरंतर विद्युत पूर्ति प्रणाली या वेब कैमरा जिसकी पृथक रूप से निकासी की गई हो, नहीं हैं	7 प्रतिशत यथा मूल्य

**स्पष्टीकरण:-** इस छूट के प्रयोजनों के लिए, कम्प्यूटर के अंतर्गत सैट्रल प्रोसेसिंग यूनिट (सीपीयू) जिसकी पृथक रूप से निकासी की गई हो; या सीपीयू, मोनीटर, माऊस और की बोर्ड जिनकी एक सेट के रूप में एक साथ निकासी की गई हो, भी हैं; किन्तु इसके अंतर्गत इनपुट या आऊटपुट युक्तियां या उपसाधन जैसे मानीटर, की बोर्ड, माऊस, मोडम, निरंतर विद्युत पूर्ति प्रणाली या वेब कैमरा जिसकी पृथक रूप से निकासी की गई हो, नहीं हैं

[ फा. सं. बी-6/1/2004-टीआरयू ]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

2306 GI/04-2

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 26th July, 2004

**No. 76/2004—CUSTOMS**

**G. S. R. 479(E).**— In exercise of the powers conferred by sub-section (3) read with sub-section (4) of section 3 of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), the Central Government hereby makes the following rules, namely:-

**1. Short title and commencement.**— (a) These rules may be called the Computers (Additional Duty) Rules, 2004.

(b) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

**2. Levy of additional duty.**— The Central Government, having regard to the average quantum of duty of excise leviable under the First Schedule to the Central Excise Tariff Act, 1985 (5 of 1986), on monitor, motherboard, key board, mouse, and other parts and components used in the manufacture of the computers which are exempt from whole of the duty of excise leviable thereon under the First Schedule to the said Central Excise Tariff Act, specifies that the additional duty leviable under sub-section (3) of section 3 of the said Customs Tariff Act shall be equal to the rates specified in column (3) of the Table below in respect of the goods, when imported into India, specified in corresponding entry in column (2) of the said Table and falling within heading 8471 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, namely:-

**TABLE**

S.No.	Description of goods	Additional duty rate
(1)	(2)	(3)
1.	Central processing unit (CPU)	6% <i>ad valorem</i>
2.	CPU with monitor, mouse and key board, imported together as a set; but not including CPU imported separately and input or output devices or accessories such as monitor, key board, mouse, modem, uninterrupted power supply system or web camera imported separately.	7% <i>ad valorem</i>

**Explanation.**— For the purpose of this notification, “computer” shall include central processing unit (CPU) imported separately; or CPU with monitor, mouse and key board, imported together as a set; but shall not include input or output devices or accessories such as monitor, key board, mouse, modem, uninterrupted power supply system or web camera imported separately.

[F. No. B-6/1/2004-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 26 जुलाई, 2004

सं. 77/2004-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 480 (अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 21/2002-सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002 का, निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात्:-

उक्त अधिसूचना में, सारणी में,

(i) क्रम सं० 27 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के पश्चात निम्नलिखित क्रम सं० और प्रविष्टियां अंतः स्थापित की जायेंगी, अर्थात्:-

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
" 276.	8473 30	शीर्ष सं० 8471 के अंतर्गत आने वाले मशीन के पुर्जे, निम्नलिखित से भिन्न, अर्थात्:-  (i) स्याही के कार्टरिज (ii) स्याही फुहारन नोजल (iii) पापुलेटिड मुद्रित परिपथ बोर्ड (पी पी सी बी एस । और मदरबोर्ड के सहित (सीपीयू सहित या उसके बिना)  स्पष्टीकरण.— इस छूट के प्रयोजन के लिए उपरोक्त प्रविष्टि में निम्नलिखित एक या अधिक मदों के अंतर्गत संभोजित नहीं है - (i) पापुलेटिड मुद्रित परिपथ बोर्ड ( पीपीसी वी) (ii) मदर बोर्ड (सी पी यू सहित या उसके बिना) (iii) विद्युत आपूर्ति इकाई	कुछ नहीं	—	—
276क.	8473 30	निम्नलिखित माल, अर्थात्:- (i) स्याही के कार्टरिज प्रिंट हैड असेम्बली के साथ (ii) स्याही फुहारन नोजल	5 प्रतिशत	—	—

(ii) क्रम सं० 298 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के पश्चात निम्नलिखित क्रम सं० और प्रविष्टियां अंतः स्थापित की जायेंगी, अर्थात्:-

" 298.	8504 40	शीर्ष सं० 8471 के अंतर्गत आने वाले स्वचालित डाटा संसाधन मशीनों और उनकी यूनिट के लिए स्टेटिक कनवर्टर	कुछ नहीं	—	—
298क.	8504 40	स्वचालित डाटा संसाधन मशीनों और उनकी यूनिट (शीर्ष सं० 8471 के सिवाय), और दूरसंचार साधित्र के लिए स्टेटिक कनवर्टर	10 प्रतिशत	—	—

[फा. सं. बी-6/1/2004-टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

**टिप्पण :—** मूल अधिसूचना भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), में [सा० का० नि० 118 (अ), तारीख 1 मार्च, 2004] द्वारा प्रकाशित हुई थी और उसका अंतिम संशोधन अधिसूचना सं० 66/2004-सीमाशुल्क, तारीख 9 जुलाई, 2004 [सा० का० नि० (अ) तारीख 9 जुलाई, 2004] द्वारा किया गया था।

### NOTIFICATION

New Delhi, the 26th July, 2004

### No. 77/2004—CUSTOMS

**G. S. R. 480(E).**— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 21/2002-Customs, dated the 1<sup>st</sup> March, 2002 and published in the Gazette of India, Extraordinary, vide number G.S.R. 118(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2002, namely:-

In the said notification, in the Table,-

(i) for S.No. 276 and the entries relating thereto, the following shall be substituted, namely:-

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
"276.	8473 30	<p>Parts of machines of heading 8471, other than the following, namely:-</p> <p>(i) Ink cartridges with print head assembly;</p> <p>(ii) Ink spray nozzle;</p> <p>(iii) Populated Printed Circuit Boards (PPCBs) including motherboards (with or without CPU)</p> <p><i>Explanation.-</i> The exemption shall not be available in the case of an assembly which includes any one or more of the following items, namely:-</p> <p>(i) Populated Printed Circuit Boards (PPCBs);</p> <p>(ii) Motherboards (with or without CPU);</p> <p>(iii) Power Supply Unit.</p>	Nil	-	-

276A.	8473 30	The following goods, namely:- (i) Ink cartridges with print head assembly; (ii) Ink spray nozzle.	5%	-	-";
-------	---------	---	----	---	-----

(ii) for S.No. 298 and the entries relating thereto, the following shall be substituted, namely:-

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
"298.	8504 40	Static converters for automatic data processing machines and units thereof of heading 8471	Nil	-	-
298A.	8504 40	Static converters for automatic data processing machines and units thereof (other than those falling under heading 8471), and telecommunication apparatus	10%	-	-".

[F. No.B-6/1/2004-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

**Note:—** The principal notification was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide number G.S.R. 118(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2002, and was last amended by notification No. 66/2004-Customs, dated the 9<sup>th</sup> July, 2004, published vide number G.S.R. 408 (E), dated the 9<sup>th</sup> July, 2004.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 26 जुलाई, 2004

सं. 78/2004-सीमाशुल्क

**सा. का. नि. 481 (अ).**—अभिहित प्राधिकारी, ने, चीन जनवादी गणराज्य, कोरिया, जापान और बंगलादेश जिन्हें इसमें इसके पश्चात विषयगत देश भी कहा गया है में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष सं० 8507 के अंतर्गत आने वाले, सीसा अम्ल बैटरी जिन्हें इसमें इसके पश्चात "संबद्ध माल" कहा गया है के आयात के मामले में, अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 7 दिसम्बर, 2001 में प्रकाशित हुई, में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

।क। चीन जनवादी गणराज्य, कोरिया, जापान और बंगलादेश से सीसा अम्ल बैटरी का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया था ;

।ख। भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई थी और आगे भी तात्त्विक क्षति का खतरा था ;

।ग। यह क्षति चीन जनवादी गणराज्य, कोरिया, जापान और बंगलादेश से हुए पाटित आयातों के कारण हुई थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा०का०नि० 3 (अ), तारीख 2 जनवरी, 2002 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 2 जनवरी, 2002 में प्रकाशित, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 1/2002-सीमाशुल्क, तारीख 2 जनवरी 2002 द्वारा सीसा अम्ल बैटरी पर, प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था ;

और जबकि मैसर्स यूआसा बैटरी (गोआंग डांग कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य और मैसर्स सी०एस०बी० बैटरी गोआंग जू कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य ने अपने निर्यातों के संदर्भ में सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम 1995 के नियम 22 के अंतर्गत समीक्षा का आग्रह किया था। और अभिहित प्राधिकारी ने अपनी अधिसूचना सं० 14/30/2002-डीजीएडी और सं० 14/26/2002-डीजीएडी तारीख 27 अगस्त, 2002 जो कि भारत के राजपत्र असाधारण, भाग 1, उपखंड (i) तारीख 27 अगस्त 2002 के अंतर्गत यह सिफारिश की थी कि मैसर्स सी०एस०बी० बैटरी गोआंग जू कं० लि० और मैसर्स यूआसा बैटरी (गोआंग डांग कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य के द्वारा निर्यात किए गए लैड एसिड बैटरी का अंतिम निर्धारण किया जायेगा।

और अभिहित प्राधिकारी के उपरोक्त सिफारिश के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने निर्देश दिया था कि उपरोक्त समीक्षा की समाप्ति तक सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष 85.07 के अंतर्गत आने वाले लैड एसिड बैटरी जिसका निर्यात मैसर्स सी०एस०बी० बैटरी गोआंग जू कं० लि० और मैसर्स यूआसा बैटरी (गोआंग डांग कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य द्वारा किया गया हो उसका भारत में आयात होने पर अंतिम निर्धारण किया जायेगा।

और अभिहित प्राधिकारी ने उपरोक्त समीक्षा में अपने अंतिम निष्कर्ष में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि-

(i) मैसर्स सी०एस०बी० द्वारा लैड एसिड बैटरी का भारत में निर्यात उनकी सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है;

(ii) अभिहित प्राधिकारी ने मैसर्स सी०एस०बी० चीन द्वारा विनिर्मित या निर्यातित लैड एसिड बैटरी पर अमरीकी डालर 1.956 प्रति किलोग्राम और आवतरण मूल्य के बीच के अंतर के समतुल्य राशि का प्रतिपाटन शुल्क लगाने की सिफारिश की है जो कि अंतिम निर्धारण के आदेश की तारीख अर्थात् 10.10.2002 से प्रभावी होगा;

(iii) अभिहित प्राधिकारी ने मैसर्स यूआसा बैटरी गुआंग डांग कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य के द्वारा विनिर्मित और यूआसा कार्पोरेशन जापान द्वारा निर्यातित और भारत में आयातित लैड एसिड बैटरी का मूल्य सामान्य मूल्य से ऊपर पाया है;

(iv) और अभिहित प्राधिकारी ने मैसर्स यूआसा बैटरी गुआंगडांग कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य के द्वारा विनिर्मित और यूआसा कार्पोरेशन जापान द्वारा निर्यातित लैड एसिड बैटरी पर कोई प्रतिपाटन शुल्क नहीं लगाने की सिफारिश की है;

अतः अब केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18, 20 और 22 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उपरोक्त अंतिम निष्कर्ष के आधार पर अधिसूचना सं० 1/2002-सीमाशुल्क तारीख 2 जनवरी, 2002, भारत के राजपत्र असाधारण, भाग 3, उपखंड (i) सा०का०नि० 3 (अ) तारीख 2 जनवरी 2002, में और संशोधन करती है, अर्थात्:-

उक्त अधिसूचना में,-

(i) सारणी II में, क्रम सं० 1 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित अंतः स्थापित किया जायेगा, अर्थात्:-

क्रम सं०	देश का नाम	बैटरी का प्रकार	निर्यातक/विनिर्माता	राशि (अमरीकी डालर प्रति किलो ग्राम)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
“ 1.	चीन जनवादी गणराज्य	(क) औद्योगिक	1. मै० सीएसबी बैटरी गुआंगजू कं० लि०, चीन, विनिर्माता और मै० सीएसबी बैटरी गुआंगजू कं० लि०, चीन या मै० सीएसबी, सिंगापुर, निर्यातक	1.956
			सभी अन्य निर्यातक/विनिर्माता	3.192

	(ख) आटोमोटिव	(i) एनएमएफ	सभी निर्यातक	2.532
		(ii) एमएफ	सभी निर्यातक	2.121
		(iii) मोटरसाइकिल	सभी निर्यातक	3.930 "

(ii) प्रारंभिक परंतुक के पश्चात, निम्नलिखित परंतुक अंतः स्थापित किया जायेगा, अर्थात:-

“ मैसर्स युआसा बैटरी गुआंगडांग कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य, विनिर्माता और युआसा कार्पोरेशन जापान या मैसर्स युआसा बैटरी गुआंगडांग कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य, निर्यातक द्वारा निर्यात किए गए औद्योगिक लैड एसिड बैटरी पर कोई पाटनरोधी शुल्क नहीं लागू किया जायेगा ”

2. इस अधिसूचना के अधीन किया गया संशोधन अंतिम निर्धारण प्रभावी होने की तारीख अर्थात 10.10.2002 से, जिसमें यह तारीख सम्मिलित है, से प्रभावी होगा ।

[ फा. सं. 354/183/2002-टीआरयू ]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

**टिप्पण :—** मूल अधिसूचना भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II , खंड 3, उपखंड (i) , में अधिसूचना सं० 1/2002-सीमाशुल्क तारीख 2 जनवरी, 2002, द्वारा प्रकाशित हुई थी और उसका अंतिम संशोधन अधिसूचना सं० 132/2003-सीमाशुल्क, तारीख 25 अगस्त, 2003 [सा०का०नि० (अ) तारीख 25 अगस्त, 2003] द्वारा किया गया था ।

### NOTIFICATION

New Delhi, the 26th July, 2004

No. 78/2004—CUSTOMS

**G. S. R. 481(E).**— Whereas, in the matter of import into India of lead acid batteries falling under heading 8507 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975(51 of 1975), originating in, or exported from, People's Republic of China, Republic of Korea, Japan, and Bangladesh and imported into India, the designated authority vide its final findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 7th December, 2001, had come to the conclusion that-

- Lead Acid Batteries had been exported to India from China, Korea, Japan and Bangladesh below their normal value;
- the Indian industry had suffered material injury and was being further threatened with material injury;
- the injury had been caused by the dumped imports from China, Korea, Japan and Bangladesh;

And whereas on the basis of aforesaid final findings of the designated authority, the Central Government had imposed final anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 1/2002-Customs dated the 2nd January, 2002 published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 2nd January, 2002 [G.S.R. 3(E), dated the 2nd January, 2002];

And whereas on the basis of a request made by M/s Yuasa Battery (Guangdong) Co. Ltd. People's Republic of China and M/s CSB Battery Guangzhou Co. Ltd., People's Republic of China for review in terms of rule 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 in respect of exports

made by them the designated authority, vide notifications No.14/30/2002-DGAD and No.14/26/2002-DGAD, dated the 27<sup>th</sup> August, 2002 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 27<sup>th</sup> August, 2002, has recommended provisional assessment of all exports of the said lead acid batteries made by the said M/s Yuasa Battery (Guangdong) Co. Ltd. People's Republic of China and M/s CSB Battery Guangzhou Co. Ltd., People's Republic of China till the completion of the review by it;

And whereas on the basis of aforesaid recommendation of the designated authority, the Central Government has ordered that, pending the outcome of the said review by the designated authority, lead acid batteries falling under heading 8507 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act exported by M/s Yuasa Battery (Guangdong) Co. Ltd., People's Republic of China and M/s CSB Battery Guangzhou Co. Ltd., People's Republic of China, when imported into India, shall be subjected to provisional assessment during the period of investigation beginning with the 1<sup>st</sup> September, 2002 and ending with the 28<sup>th</sup> February, 2003 vide notification No. 110/2002-Customs, dated the 10<sup>th</sup> October, 2002, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 10th October, 2002 [G.S.R. 696(E), dated the 10 th October, 2002]

And whereas the designated authority vide its final findings in the new shipper review dated the 20<sup>th</sup> April, 2004 and 27<sup>th</sup> April, 2004, respectively has come to the conclusion that-

- (i) lead acid batteries exported to India from M/s CSB China PR is below its normal value during the period of investigation;
- (ii) imposition of anti-dumping duty on all imports of lead acid batteries exported or manufactured and exported by M/s CSB Battery Guangzhou Co., Ltd. China and exported by M/s CSB, Singapore equal to the difference between US\$ 1.956 and the 'landed value' per kg. of the lead acid battery from the date of the notification ordering provisional assessment of 'lead acid batteries exported by M/s CSB Battery Guangzhou Co. Ltd., China and M/s Yuasa Battery Guangdong Co. Ltd., China, when imported into India, that is dated the 10th October, 2002; .
- (iii) lead acid batteries exported to India, produced by M/s Yuasa Battery Guangdong Co. Ltd., China PR and exported from M/s Yuasa Corporation, Japan is above its normal value during the period of investigation and dumping margin is de-minimis;
- (iv) no anti-dumping measures on imports of lead acid batteries exported by M/s Yuasa Battery Guangdong Co. Ltd., China PR and M/s Yuasa Corporation, Japan, if produced by M/s Yuasa Battery Guangdong Co. Ltd., China PR as the dumping margin is de-minimis;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act read with rules 18, 20 and 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority hereby makes the following further amendments in the notification No. 1/2002-Customs, dated the 2nd January, 2002, published in the Gazette of India, Extraordinary, Section 3, Sub-section (i) vide No. 3(E), dated 2nd January, 2002, namely:-

In the said notification,-

- (i) in Table II, for S.No.1 and entries relating thereto, the following shall be substituted, namely:-



S.No.	Name of the Country	Type of battery		Exporter / manufacturer	Amount (US\$ per kg)
(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
“1.	People’s Republic of China	(a) Industrial		1. M/s CSB Battery Guangzhou Co., Ltd. China, manufacturer, and M/s CSB Battery Guangzhou Co., Ltd. China or M/s CSB, Singapore, exporter	1.956
				All other exporters / manufacturers	3.192
		(b) Automotive	(i)NMF	All exporters	2.532
			(ii)MF	All exporters	2.121
			(iii)Motorcycle	All exporters	3.930”

(ii) after the first proviso, the following proviso shall be inserted, namely:-

“Provided further that no anti-dumping duty shall be imposed on Industrial Lead Acid Batteries exported by Yuasa Battery Guangdong Co. Ltd., China PR or M/s Yuasa Corporation, Japan if produced by M/s Yuasa Battery Guangdong Co. Ltd., China PR”

2. The amendments under this notification shall be effective from the date of issue of the notification ordering provisional assessment, that is, the 10th October, 2002.

[F. No. 354/183/2002-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

**Note:—** The principal notification No. 1/2002-Customs, dated the 2nd January, 2002 was published in the Gazette of India vide number G.S.R. 3(E), dated the 2nd January, 2002 and was last amended vide notification No. 132/ 2003-Customs, dated the 25th August, 2003[G.S.R. 680 (E), dated the 25th August, 2003].

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 26 जुलाई, 2004

सं. 79/2004-सीमाशुल्क

**सा. का. नि. 482 (अ).—**केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18, 20 और 22 और सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (2) के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 10 अक्टूबर, 2002 (सा0का0नि0 696 (अ), तारीख 10

अक्तूबर, 2002) में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 110/2002—सीमाशुल्क, तारीख 10 अक्तूबर, 2002 को उन बातों के सिवाय जो ऐसे विखंडन से पूर्व की गई है या जिन्हें करने का लोप किया गया है, विखंडित करती है।

[फा. सं. 354/183/2002—टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 26th July, 2004

#### No. 79/2004—CUSTOMS

**G. S. R. 482(E).**— In exercise of powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), and rules 18, 20 and 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the erstwhile Ministry of Finance and Company Affairs (Department of Revenue), No. 110/2002-Customs, dated the 10th October, 2002, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 10th October, 2002 *vide* No. G.S.R. 696(E), dated the 10th October, 2002, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/183/2002-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.